

# XI JORNADA



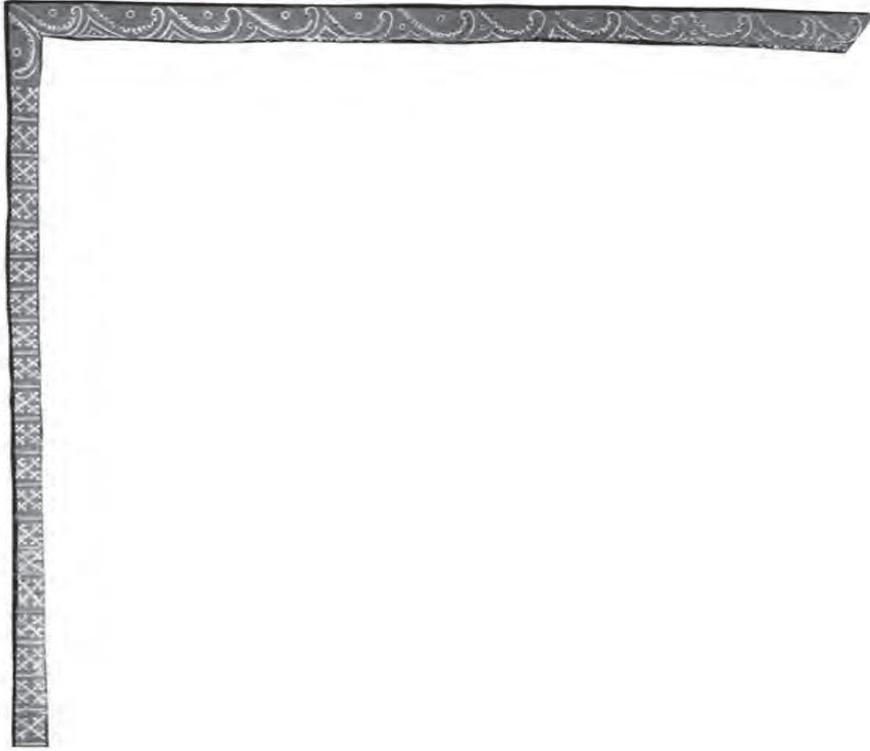
Asociación de Amigos del  
Camino de Santiago  
de Astorga y Comarca



# Sumario

Editorial	3
A vueltas con los Caminos	4
2004 un año de actuaciones en el albergue	6
La primera guía del peregrino Jacobeo	8
2004 un año de actividades	10
16 años y un albergue	12
El resurgimiento de la Ruta Jacobea y las instituciones	14
Bases del Certamen "Liber Peregrinationis"	16





Edita: Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca

e-mail: [asociacion@caminodesantiagoastorga.com](mailto:asociacion@caminodesantiagoastorga.com)

[www.caminodesantiagoastorga.com](http://www.caminodesantiagoastorga.com)

Fotos: Imagen M.A.S.

Imprime: Gráficas CELARAYN

Depósito Legal: LE



# Editorial

**P**onemos en marcha este número de la revista de la Asociación "IX Jornada". Son muchos los acontecimientos ocurridos; como el cambio dado al Albergue de la Plaza de los Marqueses, al que se ha dotado de nuevas duchas y nuevas camas, hay una exposición fotográfica dentro del Albergue y otras actuaciones que se encuentran en el contenido de este ejemplar; por supuesto, se ha seguido atendido a miles de peregrinos. Hemos acudido a diversos congresos, se han mantenido contactos con otras asociaciones e instituciones. Pero creemos que por encima de todo esto se encuentra la adquisición para dedicarlo a Albergue de un edificio emblemático en Astorga como es el Convento de las Siervas de María, situado en la Plaza de San Francisco.

La adquisición es importante para la Asociación por varios motivos, el primero y más importante, es que se da continuidad a lo que creemos es nuestra principal función, la atención al peregrino, algo que se ha venido haciendo en Astorga en los últimos 35 años. Al principio en el colegio COSAMAI, atendido por los Hermanos Holandeses; posteriormente en el Albergue de la Calle Matías Rodríguez, abierto ininterrumpidamente desde 1993, y posteriormente en el edificio de la Plaza de los Marqueses. Consiguiendo en la actualidad que Astorga haya recuperado lo que fue en la edad media, ciudad emblemática de acogida al peregrino dentro del Camino Francés.

Sabemos que el Camino, como ha demostrado a lo largo de la historia, sufrirá altibajos, y con ello los lugares de acogida. Pensamos que Astorga nunca debe perder un sitio de parada de los peregrinos independiente del número que dirijan sus pasos a Santiago y esto se consigue con la propiedad de un edificio por parte de una Asociación, como la nuestra, que se dedica al Camino de Santiago.

No debemos olvidar el edificio que es. El convento que hasta hace apenas un año ocupaban la "Siervas de María", de las cuales heredará el nombre el futuro albergue, para recordar a una comunidad religiosa muy apreciada en Astorga y que al menos en parte, el edificio seguirá usándose para la atención a personas, antes a enfermos y ahora a peregrinos. Además de estar situado en el solar que en su momento ocupó unos de los hospitales de Astorga, como fue el Hospital San Feliz.

Pensamos que nuestra ciudad ha ganado un espacio para recordar lo que fue la Astorga Hospitalaria, cuando llegó a tener más de veinticinco hospitales. Ocupar un puesto que perdió a lo largo de los siglos y que ahora de una manera más modesta se puede decir que recupera.

La consecución de la compra ha sido la culminación a un trabajo desarrollado en los últimos años por las anteriores Juntas Directivas, de las que la actual se siente heredera del trabajo realizado. Se da sentido a la frase repetida de que el "donativo de los peregrinos sea devuelto a los peregrinos".

Además de Albergue, se consigue una sede propia y estable para la Asociación, lo cual le permitirá desarrollar otras actividades relacionadas con el Camino de Santiago, su estudio y difusión.

En definitiva, un edificio para los peregrinos y de los astorganos, que podemos sentirnos orgullosos de poder contar con un Albergue en el que los peregrinos puedan sentir lo que Astorga y sus ciudadanos son capaces de ofrecer a aquel que pretende descansar en su recorrido hacia Santiago de Compostela.

# A vueltas con los Caminos

*No todo es altruismo*

Martín Martínez (periodista)

La asociación, esta nuestra “Asociación de Amigos del Camino de Santiago”, retoma la publicación de “IX Jornada”, que así se bautizó la revista peregrina, cuyo número 1 hizo su aparición allá por el año 2000.

Con el magno proyecto de una nueva sede, en un solar emblemático, en Puerta Sol, donde en la Edad Media se asentó el hospital de San Feliz, quiere también potenciar la revista, que será el órgano de unión y difusión para los asociados.

En aquel lejano número uno, tuve el honor de participar con una humilde colaboración que titulé “Los Caminos de Santiago”. Hoy, después de cinco años, es tiempo de redundar en el asunto; el artículo tiene plena vigencia, pues a pesar del paso de los años, los caminos peregrinos mantienen las mismas incongruencias – a veces más acentuadas – sin que las administraciones tengan una decisión coherente al respecto. Un ejemplo es la problemática de los albergues, que ahora no vamos a tocar. Otros lo harán, acaso.

Lo escribí entonces, año 2000; lo había escrito antes en otros foros, y lo confirmo ahora. El Camino no tiene unos límites marcados. Es Camino todo aquel que sea recorrido por una persona a la búsqueda de Compostela, vaya por donde vaya. El Camino lo marca el peregrino. Sin embargo las diferentes administraciones han considerado la historicidad y la tradición, a veces la leyenda, para marcar ciertos caminos como prevalentes o preferenciales. El “Camino del Norte o de la Costa”, el “Camino Francés”, el “Camino Mozárabe”, etc., se tienen como caminos históricos porque, entre otros aspectos, se encuentran documentados como rutas hacia Santiago, con sus instalaciones hospitalarias, sus vados o sus puentes sobre los ríos, sus ermitas y sus monasterios. Lo cual no es obstáculo para que esas mismas administraciones lo pasen por alto cuando les venga en gana.

Hasta bien entrada la década de los 80 del pasado siglo, nadie se preocupó por la delimitación de un “camino” que hacía siglos había perdido vigencia. Hay que tener un recuerdo para quién sí lo hizo, y está tan olvidado, como fue aquel pequeño cura de El Cebro,

Elías Valiña. A partir de la ingente labor desarrollado por este lucense visionario, los intereses económicos, unidos al auge que se iniciaba en la peregrinación y cada año aumentaba, los caminos se han multiplicado. Y ahora es cuando cada pueblo que tiene como patrono a Santiago, una ermita con tal dedicación o celebren la festividad de San Roque, la Magdalena o cualquier santo peregrino, ya se cree con derecho a ser incluido en la nómina jacobea. Y es que hay árbol donde pelar hoja y teta de la que mamar.

Las subvenciones procedente de la Comunidad Europea, del Gobierno Central a través de cualquier ministerio, de las comunidades autonómicas, se presentaron como panal de rica miel al que acudir las moscas. ¡Y vaya si han acudido! Con ello los “caminos” se están multiplicando como los hongos en otoño; y en ese avariento ensueño cada municipio, cada aldea, lugar o caserío, descubre legajos polvorientos –muchas veces inútiles– en los que quieren demostrar el paso de un peregrino, algunos en su tozudez antes de haberse descubierto la tumba del Apóstol.

De forma que, en connivencia con algunos poderes establecidos, aparecen variantes y desvíos donde jamás los hubo; razones: un paisaje más bucólico, acortamiento del camino, eliminación de ciertos peligros, o porque los vecinos de aquel pueblo han sido más avisados que los del camino tradicional e histórico documentado fehacientemente, pero no se han preocupado.

A veces surgen nuevos Aimerich Picaud, Kuning o señores de Caumont que, con



sus nuevas guías marcan un camino que nunca existió. O lo que es peor, algunos paniaguados de administraciones públicas que, sin salir de sus despachos, a cientos de kilómetros del Camino –sea el camino que sea– pontifican con refritos tomados de acá y de acullá, sin verificación de lo que copian, creando dogmas que después se repiten como los ajos y confunden al personal en toda la extensión de la palabra.

A modo de ejemplo y para no cansar. Es machacona la insistencia con la que, desde hace unos años, se viene pregonando, en guías oficiales y no oficiales, en artículos periodísticos y revistas especializadas que por lo general se nutren de dichas guías, que en la Cruz de Ferro comienza el Bierzo. Los de aquí, y los de allá del puerto sabemos que es Maragatería, pura y dura; lugar donde los arrieros maragatos situaban mentalmente sus recuas para que los cencerros se oyeran en Santiagomillas, Castrillo o Lagunas. Póngase, si no, el lector en la Cruz y comprobará que eso de divisar el vergel berciano es pura utopía. Habrá que caminar unos cuantos kilómetros, rebasar Manjarín, también pueblo maragato, y entonces ya se olerá a Bierzo; sólo oler.

De las luchas nocturnas entre Santa Catalina y Santa Colomba por detentar el camino histórico, y a la vez desviar los peregrinos, ya se ha escrito suficiente. De un desvío por Santibañez de Valdeiglesias, en detrimento del camino documentado con hospital medieval, activo hasta el siglo XIX y una fuente llamada de los Romeros, también se ha escrito. Ahora, este mismo verano del 2005 se ha desencadenado una escaramuza en Villar de Mazarife por un quítame allá esa señal. No ha mucho, en Astorga se plantearon serios problemas, entre albergues, por la captación de peregrinos.

Se comprueba que, en la mayoría de estas reyertas que parecen desvelos peregrinos, lo que existe es un poso económico de mayor o menor alcance. Conseguir las subvenciones de organismos superiores ha desatado una fiebre jacobea inusitada. Lo cual obliga a los bien pensantes a variar un tanto la concepción de las cosas. Como en Duinamarca, en el Camino algo huele a podrido. No todo es altruismo. ¿O acaso sí?



# 2004

## un año de actuaciones en el albergue

Como sabéis, desde los últimos años, la asociación mantiene un ambicioso programa de actuaciones para lograr que nuestra labor de atención al peregrino sea cada vez más eficaz y valorada.

En este artículo os presentamos las mejoras realizadas en el 2004 así como las actividades que hemos puesto en marcha.

Hemos hecho una importante inversión en el equipamiento de diferentes zonas:

- Como primera medida de saneamiento e higiene pintamos las diferentes plantas del edificio. Aprovechando los trabajos recuperamos la planta superior como sala de exposiciones y de uso para peregrinos en caso de necesidad extrema.



- Hemos acondicionado la zona de acceso y recepción de peregrinos. Renovamos los paneles donde todos los comerciantes de la ciudad pueden exponer anuncios de los servicios que ofrecen. Añadimos paneles informativos que dan al peregrino una visión general de todo lo que pueden visitar en nuestra ciudad.



- En nuestro plan de ir renovando, poco a poco, el mobiliario más antiguo y desgastado hemos renovado 28 literas completas. Se trata de literas de madera que dan un aspecto más acogedor y digno a las habitaciones, permitiendo unas estancias más saneadas e higiénicas.



- Mejoramos las condiciones de habitabilidad y servicios del comedor. Realizamos cambios en el mobiliario e instalamos nuevos electrodomésticos. Todos ellos de utilización gratuita.



- Hemos instalado máquinas de lavado y secado industriales que permiten preparar la ropa de los peregrinos en poco tiempo y con gran eficiencia. Son especialmente valoradas y estimadas en los días de lluvia. Estas máquinas llevan incorporado un sistema de utilización mediante monedas que permite que su mantenimiento sea sufragado por quienes las utilizan sin coste, por tanto, para la Asociación.



- Montamos, en el patio, juegos populares leoneses con paneles ilustrados con las instrucciones. Pretendemos que los peregrinos, además de entretener su tiempo, conozcan una pequeña parte de nuestras tradiciones y costumbres.



- Realizamos obras de mejora y saneamiento en el albergue pequeño de la calle Matías Rodríguez, muy deteriorado por el uso, instalando en el mismo algún mobiliario nuevo.



- En colaboración con la Junta de Castilla y León hemos colocado terminales de Internet en el albergue que, junto con la red wifi montada, permiten a los peregrinos de forma totalmente gratuita, navegar y enviar y recibir correos.



Todas estas actuaciones se han realizado con parte del dinero que aportan los peregrinos, el resto se ha seguido ahorrando para uno de los fines fundamentales de todas las Juntas Directivas: la adquisición de locales propios para realizar nuestra actividad de atención al peregrino.

- Creamos una pequeña biblioteca, con libros sobre el Camino y sobre Astorga, a disposición de los peregrinos.



- Capacidad para 238 personas
- Cocina con comedor de 40 plazas
- 15 Duchas de agua caliente
- 15 Lavabos
- 15 Servicios
- Lavadora/secadora
- Servicio adaptado para minusválidos
- Microondas
- Frigorífico
- Internet gratuito

Horario: de 10:30 a.m. - 11:00 p. m.  
Teléfono: 987 616 034 / 618 271 773  
[www.caminodesantiagoastorga.com](http://www.caminodesantiagoastorga.com)

# La primera guía del peregrino

## JACOBEO

Bernardo Velado Graña

Por el Camino de Santiago aprendió a andar la cristiandad de Europa hace muchos siglos. Y, lejos de oscurecerse esta ruta luminosa de las estrellas que lleva al sepulcro del Apóstol en Compostela, se va acreciendo el río caudaloso de las peregrinaciones, con afluentes que en él desembocan de todos los continentes, por tierra y por mar.

El Camino ha sido un mensajero de evangelización y de cultura para Europa. Y, lejos de apagarse el eco de sus himnos de esperanza y de fe, se hacen cada vez más universales.

Sobre el Camino de Santiago se han escrito infinidad de libros de religión y de historia, de arte y literatura, de poesía, música y folclore. Entre todos los géneros predominan las "Guías" para el Camino que se multiplican sin cesar, sobre todo en torno a los Años Santos, cuando la fiesta de Santiago, el 25 de Julio cae en Domingo.

Buscando la originalidad en la mina que ofrece la inagotable riqueza del misterio del Camino, acentúan cada una las distintas vertientes: de espiritualidad o de aventura, de turismo o de encuentro con la naturaleza en la soledad y el silencio, el descubrimiento de nuevas culturas, la evocación del pasado en monumentos artísticos, historias y leyendas.

Todas procuran atender a los aspectos prácticos del largo viaje, previniendo peligros y riesgos y penalidades. Señalan el equipo necesario pero sencillo y sobrio del peregrino, que ha de caminar libre de equipaje.

Pues bien: en esa noble tarea de orientar al peregrino, tanto en sus viajes desde lejanas tierras por parajes desconocidos, como en el viaje interior del corazón que lo ha de transformar en un hombre nuevo, ha precedido a todas las guías y las ha inspirado a todas desde el siglo XII en que se escribió, ya antes de que surgiera el prodigioso Pórtico de la Gloria en la basílica compostelana, el LIBER PEREGRINATIONIS,

(Libro de la Peregrinación) último de los cinco libros que contiene el LIBER SANCTI JACOBI, ese precioso CODEX CALISTINUS, el más antiguo y arquetipo de sus códices, que se custodia en el archivo catedralicio de Santiago.

Los 201 folios del famoso Codex fueron reproducidos en facsímil por Kaideda Ediciones en 1993, y científicamente transcritos en 1997/98 por K. Herbers y M. Santos Noia (Santiago de Compostela, 1997/98) con índices bibliográfico, onomástico, topográfico, bíblico y general, además de las orientaciones iniciales y las presentaciones.

Consta de cinco libros. El I, el más extenso, consta de 31 capítulos en las páginas 7-154, que contienen los elementos del Oficio litúrgico y las misas en honor Santiago: lecturas bíblicas, sermones, homilias, exposiciones, responsorios, bendiciones... que tienen por autor a S. Beda, S. Agustín, S. Gregorio y principalmente el papa Calixto.

El libro II, con 22 capítulos (pp. 155-178) nos refiere otros 22 milagros obrados por intercesión de Santiago liberador de cautivos, resucitador de muertos, auxiliando a toda clase de personas en los problemas de tierra y mar y en toda clase de enfermedades.

Muchos de esos milagros aparecen narrados por el mismo papa Calixto.

El breve libro III, con 4 cortos capítulos, pp. 179-192, se dedica a la traslación de Santiago el Mayor y sus celebraciones, con prólogo del papa Calixto y carta de S. León, también papa. En cuatro renglones, el mismo libro III nos refiere la simpática tradición sobre la mágica trompeta de Santiago que solían llevar los peregrinos y con cuyos sonos se calmaban todas las tormentas y se esquivaba toda clase de peligros.

El libro IV, pp. 193-230, con 26 capítulos, nos cuenta la historia de Turpín, un legendario arzobispo que había escrito una crónica, verdadera



historia de Carlo Magno, triunfador con la ayuda del Apóstol. En realidad fue escrita por un compostelano del s. XI, en folleto para uso de los peregrinos.

El libro V, el más conocido, comprende 11 capítulos que ocupan las pp.231-258 y se titulan :Los itinerarios hasta Santiago , las jornadas del Camino del Apóstol , los nombres de las villas del Camino , los tres grandes hospitales del mundo ,los nombres de quienes repararon el Camino, aguas saladas y dulces , descripción de tierras y gentes, visitas a los sepulcros de los santos, características de la ciudad y basílica de Santiago, distribución de las ofrendas presentadas, acogida que hay que brindar a los peregrinos.

Las pp. 259-282 tienen, en Apéndice, un buen número de himnos, canciones rimadas, aleluyas , sin que falte algún milagro del Santo . Todo está en latín.

Una edición popular que traduce el libro V, es la de Millán Bravo Lozano, publicada en el Centro “Estudios de Santiago (Sahagún 1989) con el título “Guía del peregrino medieval”.

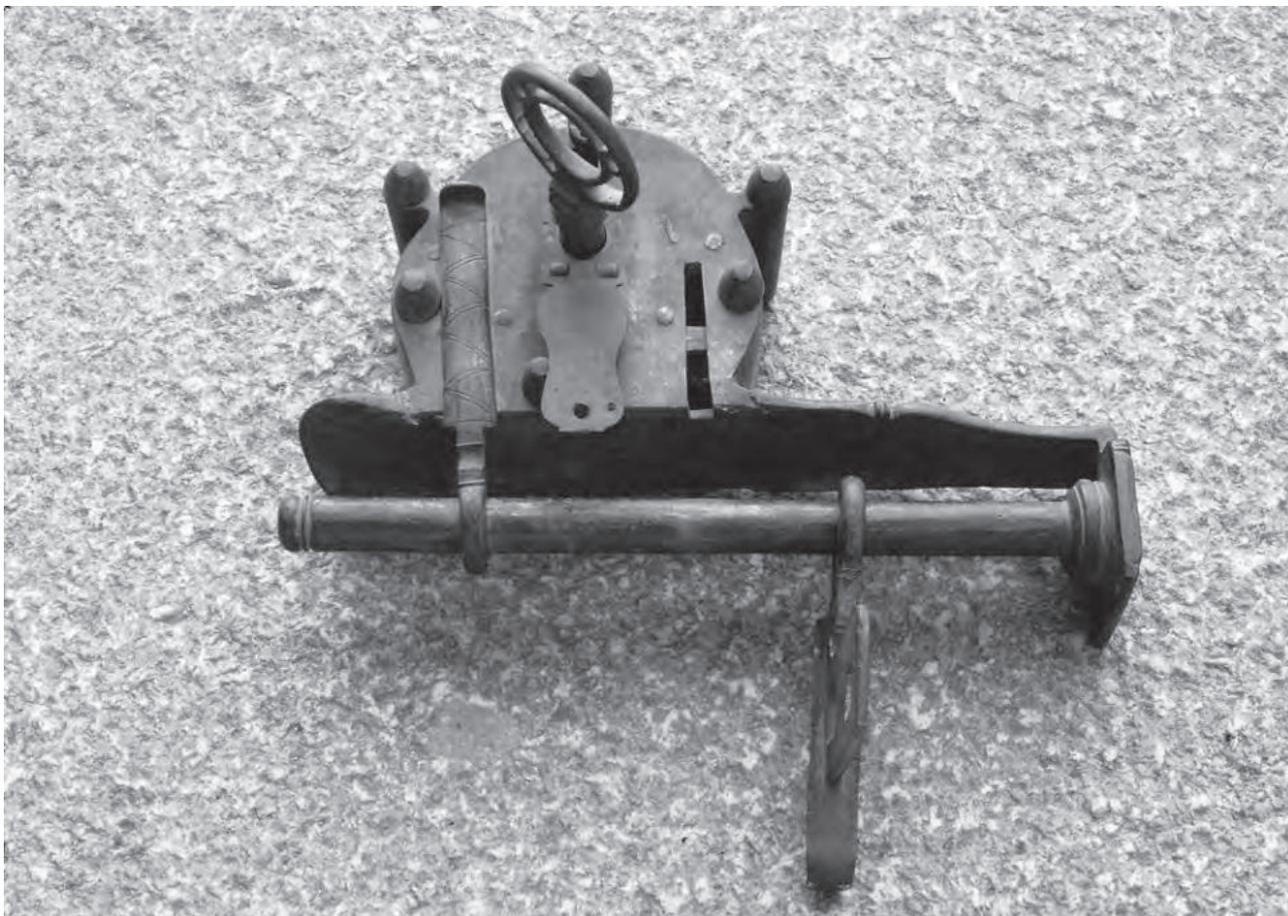
El nombre de “Codex Calixtinus” obedece al deseo de prestigiar la obra atribuyéndola al papa Calixto II, Guy , Abad de Cluny, que fue elegido Sumo Pontífice en su propio monasterio, año 1119.

La composición hay que reconocérsela a los varios autores de los distintos materiales, de fechas distintas y a un compilador que les dio la estructura, próximo a 1160. Tanto la compilación como la autoría del Libro V se atribuye hoy al francés, capellán de Vezelay, Aymeric Picaud , que sería quien, después de hacer el Camino, por su experiencia personal da los consejos y orientaciones a los peregrinos .

De la diócesis actual de Astorga, la que tiene más kilómetros en el Camino, cita expresamente, Órbigo, Astorga ,Rabanal Viejo, Monte Irago , Molinaseca , Ponferrada, Villafranca .

Las páginas del “Liber Sancti Jacobi” marcaron la pauta del culto medieval a Santiago, con una liturgia rica y diversificada ; ofrecieron respuestas concretas a los interrogantes de entonces y presentaron el Camino como un itinerario espiritual, guiando a los peregrinos por los santuarios de la ruta; y prestaron a los peregrinos información , avisos y cautelas pertinentes, con recomendaciones prácticas siempre actuales para una buena acogida.

Cerradura de la antigua Puerta Sol.  
Entrada del Camino en la ciudad



# 2004

## un año de actividades

- Durante los meses de verano, con la colaboración inestimable y voluntaria de la Secretaria de la Junta Directiva M<sup>a</sup> Ángeles, realizamos visitas guiadas con los peregrinos de los diferentes albergues de la ciudad donde les mostrábamos los principales atractivos de la misma.

- En colaboración con el ayuntamiento editamos una pequeña carpeta informativa sobre las etapas del Camino Francés y la Vía de la Plata en la provincia de León. Su tamaño fue pensado para llevar fácilmente y a mano.

- Mediante un acuerdo con el HOGAR LEONÉS DE BILBAO presentamos una exposición fotográfica sobre el Camino de Santiago a su paso por León. En ella el peregrino puede conocer los principales atractivos turísticos y patrimoniales de la provincia de León.

- Hemos puesto en marcha nuestra página web. Contiene exhaustiva información sobre el camino e incorpora una singularidad única en las páginas sobre el Camino de Santiago: un recorrido virtual del trazado a su paso por la ciudad. Se puede seguir, calle a calle y cruce a cruce, todo el recorrido.

Queremos seguir mejorándola y esperamos vuestras sugerencias para ello.

Estas actividades se han realizado con el dinero conseguido mediante la subvenciones que hemos tramitado con las diferentes administraciones

Además, con la colaboración de algunos de nuestros socios, realizamos varios trabajos y estudios sobre la situación actual del Camino.

Destacamos los dos siguientes:

- Estudio del Camino por el interior de la ciudad para fijar el recorrido histórico y aportar soluciones al ayuntamiento para su señalización.

- Estudio sobre el estado del Camino en nuestra comarca sus problemas y posibles soluciones. Para este trabajo, el arquitecto y socio Javier Pérez López nos prepara un magnífico proyecto.





# 16 años y un albergue

Miguel Pérez Cabezas

Lejos quedan aquellos primeros pasos en los que un grupo de personas nos reunimos para poner en marcha la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca.

Por entonces el Camino apenas era atendido; algunos recordamos a los peregrinos por la carretera entre León y Astorga jugándose la vida por un arcén estrecho o inexistente en algunos tramos.

Los peregrinos, que comenzaban a llegar en un número apreciable, eran considerados "mochileros" por los propietarios de los establecimientos hosteleros. Esta palabra se utilizada con desprecio y peyorativamente.

En este contexto se creó la Asociación realizando medidas urgentes como fijar el recorrido del Camino por nuestra zona de influencia y concretar los trabajos necesarios para acondicionarlo lo mejor posible. Se editó un folleto y se pusieron en marcha varias actuaciones.

Muchas de aquellas iniciativas, aún hoy, no han podido solucionarse, otras como: el acondicionamiento del camino, la mejora de la señalización o el paso por el río Tuerto son una realidad.

Algunas, como la señalización por la ciudad, han pasado de solucionarse a convertirse, de nuevo, en un problema.

En este momento y tras 16 años de existencia la Asociación se enfrenta a un paso decisivo: la adquisición en propiedad de unos locales donde desarrollar su actividad de ayuda al peregrino y recuperar, de esta manera, una parte de la historia de la ciudad: la atención al peregrino de forma autónoma y eficiente.

Para lograrlo hemos contado con la colaboración excepcional de la propia ciudad y el ayuntamiento, pero no es poco lo que hemos aportado a cambio.

De los días en los que en la ciudad se atendía al peregrino de forma circunstancial y con

la buena voluntad de los Hermanos Holandeses se pasó, gracias a la existencia e insistencia de la Asociación, a la apertura, por parte del ayuntamiento, de unos locales para este menester, atendido por algunos de estos hermanos y la supervisión y tutelaje de la Asociación.

Un salto sustancial se produce cuando la Asociación solicita al ayuntamiento una nueva sede para atender a los peregrinos en los meses de verano. Solicitamos, y se nos permite acondicionar, con el esfuerzo personal de miembros de la Junta Directiva, los locales del antiguo instituto de la muralla. Estamos a las puertas del gran cambio de la ciudad con respecto a los peregrinos.

Hasta ese momento, debido a la capacidad que tenía nuestro pequeño albergue de la calle Matías Rodríguez, atendíamos una media de 3.000 peregrinos al año. Con el nuevo edificio aumentamos la media a 15.000 "mochileros" que desayunan, comen y cenan en Astorga; ya no "pasan" de ella.

Este hecho, aunque desata algunas ambiciones (siempre legítimas sino utilizaran sistemas nada dignos de la actividad a la que pretenden dedicarse), deja patentemente los beneficios que la ciudad recibe gracias a la actividad de la Asociación.

Según la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino, los peregrinos dejan en una ciudad o pueblo una media de 24.-€ por persona y día.

Nuestra Asociación solamente aporta los servicios básicos de duchas, zona para calentar comida, mesas y zona de dormir, por un donativo voluntario de 3.-€ (aquellos peregrinos que no quieren o no pueden son atendidos igualmente). En nuestro albergue no se realiza ningún otro tipo de actividad, cualquier peregrino debe adquirir todo lo que necesita en los establecimientos de la ciudad.

En los últimos 4 años, desde que abrimos el albergue de la muralla, hemos atendido a unos 60.000 peregrinos que a un gasto medio de 21.-€



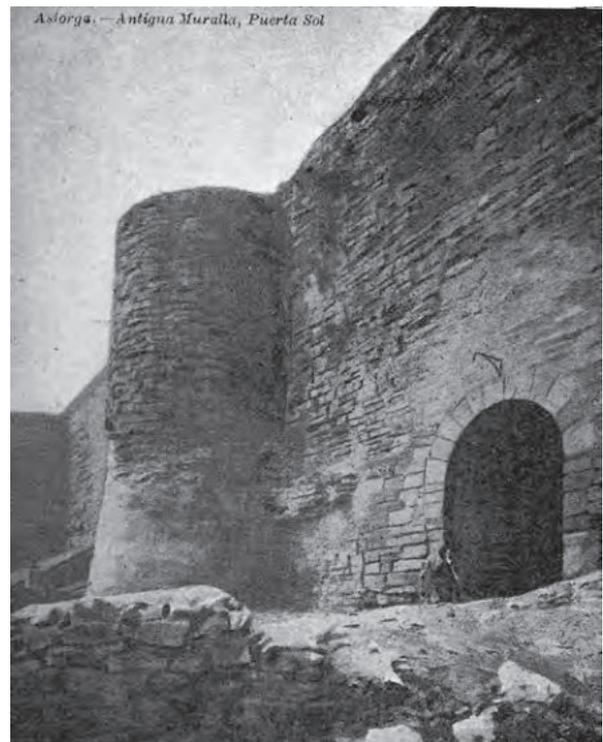
nos da la cifra de 1.250.000.-€. Esta cantidad se ha repartido por los diferentes establecimientos de la ciudad (bares, restaurantes, supermercados, etc.). Tal vez sea este hecho el que ha provocado que algunas iniciativas privadas, disfrazadas de públicas, pretendan usurpar al resto de comerciantes de la ciudad este dinero dando un servicio completo al peregrino (dormir, comidas, bebidas, etc.)

Ahora bien, la labor fundamental de la Asociación no es la de recaudar dinero sino atender al peregrino. Por eso, en los largos meses de invierno, cuando el resto de establecimientos cierran, la asociación mantiene abierto el albergue; vengan doscientos o venga un solo peregrino mientras exista la Asociación de Amigos del Caminos de Astorga todos tendrán un sitio donde dormir en la ciudad.

Debemos recordar, para terminar, que:

- La actividad que realizan los miembros de la Asociación es voluntaria y altruista.
- Todos los gastos derivados del funcionamiento normal del albergue, luz, agua, teléfono... corren a cargo de la Asociación, en ningún caso suponen gasto al municipio.
- Que todo el dinero conseguido mediante los donativos de los peregrinos se destina, íntegramente, a su atención presente y futura.
- Cualquier beneficio económico que la Asociación obtenga en ningún caso, como así lo estipulan sus estatutos, puede ser utilizado para ninguna otra labor que no sea la propia de la Asociación.
- Ninguno de sus socios puede lucrarse de la misma.

Sencillamente ni existe ni puede existir ánimo de lucro en su actividad, solamente afán de servir a los fines para los que se creó: la atención al peregrino y al Camino. Que sea por muchos años.



# El resurgimiento de la Ruta Jacobea y las instituciones

Octavio Saña

Con el nacimiento del Nacionalcatolicismo, se despierta el resurgimiento de la ruta Jacobea y en el Año Santo Compostelano de 1943 presenta un aumento considerable de peregrinos que llegaron a Compostela, preludio de la Gran Peregrinación de 1948, de los Jóvenes de Acción Católica, alentados por D. Manuel Aparicé Navarro.

La década de los cincuenta es de fortalecimiento de la dictadura y alumbramiento del turismo, y la simbiosis Iglesia/Estado, para revitalizar la Ruta Jacobea, queda patente en el año 1962, produciéndose cuatro hechos que así lo confirman:

- a) Fraga Iribarne es nombrado Ministro de Información y Turismo.  
(En aquellos tiempos el ministro tenía asesor religioso)
- b) "El Camino de Santiago" fue declarado Conjunto Histórico Artístico, según Decreto 2224/1962 del 5 de Septiembre (B.O.E. del 7 de Septiembre)
- c) Con dinero público, se inician las obras de restauración del templo dedicado a Santa María la Real del O' Cebreiro y como Rector, es nombrado el recién ordenado sacerdote (después de licenciarse en Derecho Canónico por la Universidad Pontificia de Comillas) D. Elías Valiña Sampetro.
- d) Nace la primera Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Estella (Navarra), bajo los auspicios de la Diputación Foral de Navarra y los Ministerios de Obras públicas e Información y Turismo.

En el B.O.E. del 24 de Julio de 1964 se puede leer: "El Ministerio de Información y Turismo, en su función de descubrir nuevas rutas turísticas en nuestro país, ha considerado que será muy conveniente, ante el año 1965 como Año Jacobeo

(en vez de Año Santo Compostelano; en versión moderna Xacobeo 2004), revalorizar la Ruta o Camino de Santiago, que en años anteriores dio un alto porcentaje de turistas en su condición de peregrinos."

Aquí empieza el resurgir del concepto Camino de Santiago, con acciones que lo publicitan como producto, interesando por inducción o por iniciativa propia, a historiadores, eruditos, y gente sencilla.

La década de los 70, por sus condiciones políticas, fue de transición y la de los 80 de gran expansión, creándose la mayoría de Asociaciones y trabajando en conjunto la Xunta de Galicia, dinamizadora y planificadora, con la Iglesia y las Asociaciones, poniendo en práctica el Camino de Santiago.

En Mayo de 1985 tuvo lugar en Santiago de Compostela una reunión de personas que ya estaban atendiendo a los peregrinos en sus propias casas o como elemento de la hospitalidad tradicional de los Monasterios e Iglesias. D. Elías Valiña (Q.P.D.) fue nombrado coordinador de los medios que había, y de él nacieron las flechas amarillas y la mayoría de las Asociaciones.

En 1985 la UNESCO declara a la Ruta Jacobea como Patrimonio Universal de la Humanidad, siendo presidente Marcelino Oreja y en 1987 el Consejo de Europa la declara Primer Itinerario Cultural Europeo. Culmina con el I Congreso Internacional (Jaca 1987) y el nacimiento de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, cuyos resultados prácticos del congreso han sido: la creación de la Credencial del Peregrino, las normas de uso de los Albergues, la publicación de la revista "Peregrino", señalización del itinerario, y un largo etcétera que convierten a la Ruta Jacobea en un camino vivo y en constante desarrollo.

Con el proceso de integración de países a la Unión Europea, el Camino de Santiago adquiere un nuevo significado histórico. D. Manuel Fraga Iribarne,



como Presidente de la Xunta de Galicia y principal promotor del Camino de Santiago como ruta turística, planifica y estructura, creando dos gerencias: la del Xacobeo 93 y la de Promoción del Camino, dependientes del Consejero de Cultura y Turismo.

Por parte del Xacobeo 93 se crea la figura del "Pelegrin", que de la mano de la televisión recorrió el mundo durante el año 1992. El marketing de promoción del Camino y su publicidad, facilitan el conocimiento del producto e intensifican el deseo de compra, incrementando así la acción de venta.

Con el boom del Año Santo Compostelano del 93 y la masiva afluencia de peregrinos (7 millones acuden a Santiago) la Xunta de Galicia previó e inauguró una Red permanente de Albergues de Peregrinos, sin legislación específica.

Si la década de los 80 fue el resurgir del Camino de Santiago como lugar de peregrinación, la de los 90 fue de masificación, llegándose a contabilizar más de 100 países que aportan peregrinos a Santiago en el Xacobeo 93.

A partir del 93, el producto turístico va ahogando al peregrino. Esto conlleva deserciones puntuales de miembros de la Iglesia en relación con la acogida del peregrino, pues la masificación no permite discernir entre peregrino y correcaminos con mochila.

En el Congreso celebrado en Pistoia-Altopascio, Italia, del 23 al 25 de Septiembre de 1994, y en la sesión inaugural, D. Manuel Antonio Silva Romero, Director General de la Promoción del Camino de Santiago, ofreció su ponencia "La promoción del Camino de Santiago en Europa". El sumario de 18 capítulos es claro en su contenido y leer las 27 páginas (29/56) de las Actas del Congreso, es una apología descarada del turismo. Aclaro que no estoy en contra del turismo y me alegra la participación de la hostelería en el aumento del P.I.B. en la Comunidad Gallega; estoy en contra de la manipulación que hacen del peregrino, que recorre un Camino de Fe.

Lo más triste es que el Presidente de la Federación de Asociaciones Jacobeas españolas, después de oír al Sr. Silva Romero, viera en el mismo Congreso un futuro de esperanza. (?)

Con la masificación de Peregrinos/Turistas llega la Picaresca y empiezan a aparecer Albergues de Peregrinos privados. Al principio son bien vistos, por ofrecer un servicio de precio módico en lugares sin ningún sitio de acogida. A medida que aumentan los peregrinos, van surgiendo nuevos Albergues (todos ellos de pago) y se inventan

fantasmagóricas Asociaciones Culturales que aprovechan el vacío legal y cuelgan el cartelito "Albergue de Peregrinos".

Con la entrada del nuevo milenio, la picaresca se organiza y crea una Red de Albergues Privados y con ella sectas telúricas, templarias, etc., y entremezclados con ellas Paulo Coelho. Por cierto: en el VI Congreso Internacional de Estudios Jacobeos celebrado en el Hostal de los Reyes Católicos (Santiago de Compostela), del 13 al 16 de Septiembre de 2001, el Conselleiro de Cultura de la Xunta de Galicia, en presencia de D. Manuel Fraga, dio las gracias públicamente a ese escritor, por la difusión del Camino a nivel mundial a través de sus escritos. Yo diría que lo que ha creado, sobre todo en los brasileños, es más bien confusión.

Con la comercialización de la Ruta Jacobea y con la mentalidad de tenderos, y actuando a lo "políticamente correcto", las instituciones –todas ellas- han hecho dejación de sus funciones y no han sido capaces de legislar sobre los albergues (Hospitales) para 1,41% de Peregrinos que llegan a Santiago de Compostela de modo tradicional y viven en su interior los valores que tiene el desvirtuado "Camino de Santiago", que no es patrimonio de nadie. La Iglesia lo ha mantenido en los últimos mil años, pero actualmente no cumple lo acordado por sus doce Obispos del Camino en la carta Pastoral dada en Santiago el 24 de Junio de 1988 y que en su preámbulo dicen: "Corresponde, por tanto, a la Iglesia la responsabilidad pastoral de la custodia de este legado".

El desertar, salvo excepciones, de la Iglesia en el Camino, se comprueba con la Guía Interdiocesana del Camino de Santiago en España, editada en 1989 bajo el patrocinio de la Diputación de La Coruña.

Del degradar del Camino no se salvan las Asociaciones con cargos vitalicios que no se comprenden, pero que no hacen ni dejan hacer y viven de las migajas que les dan las instituciones, perdiendo su independencia.

No quisiera olvidarme de la gente altruísta que trabaja para el bien del Camino, sea en Asociaciones, bien de hospitaleros atendiendo a peregrinos o particulares.

En mi condición de peregrino y de haber andado más de seis mil kilómetros por Portugal, Francia, Italia y España, y haber vivido más de docientas acogidas, la mayoría altruístas, la experiencia acumulada en valores es riquísima y por eso me duele la ceguera de las instituciones en el resurgir de la Ruta Jacobea.

## Bases del Certamen "Liber Peregrinationis"

- 1- Podrán concursar todas las personas que lo deseen con un diario escrito en uno de los siguientes idiomas: Alemán, Francés, Inglés, Italiano, Latín, Portugués, Castellano, Catalán, Gallego, Euskera. Que hayan realizado la peregrinación, habiendo llegado a Santiago de Compostela.
- 2- La extensión de trabajo se limita a 100 folios DIN-A4 mecanografiados a doble espacio por una sola cara con letra cuerpo 12 de ordenador.
- 3- Se admitirán diarios de peregrinaciones realizadas hasta la finalización del plazo de recepción de diarios, por cualquiera de los Caminos que conducen a Santiago de Compostela. Los diarios serán inéditos.
- 4- El plazo de admisión queda abierto a partir de la publicación de las bases y se cerrará el 31 de Diciembre de 2006. Los recibidos con posterioridad a esta fecha no serán admitidos.
- 5- Se enviarán 2 ejemplares y a ser posible un Disquete o CD Rom, sin firma y con un lema. Se acompañará un sobre cerrado en cuyo exterior debe figurar el lema y en su interior una hoja o tarjeta con el nombre y apellidos del autor, domicilio, teléfono, ciudad y país de residencia. Todo ello se enviará a la siguiente dirección:  
Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca  
II Certamen "Liber Peregrinationis"  
Apartado 35  
24700 Astorga León ESPAÑA.
- 6- Se establecen tres premios:
  - 1º premio: 3000€ y placa.
  - 2º premio: 1500€ y placa.
  - 3º premio: 750€ y placa.
- 7- El Jurado designado al efecto y cuya composición se hará pública después del fallo; decidirá la otorgación de los premios, no pudiendo estos quedar desiertos y siendo su fallo inapelable.
- 8- El Jurado valorará los siguientes aspectos en cada diario:
  - A- Religioso/espiritual.
  - B- Historia.
  - C- Arte.
  - D- Naturaleza y paisaje.
  - E- Convivencia y hospitalidad.
- 9- El fallo se hará público dentro del segundo semestre de 2007, dándose a conocer personalmente a los ganadores.
- 10- Los trabajos premiados quedarán en propiedad de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca.
- 11- Los trabajos no premiados no serán devueltos, excepto que los autores lo soliciten por escrito, figurando el lema, en un plazo de tres meses una vez anunciado el fallo. La Asociación se reserva el derecho de su publicación.
- 12- El participar en el Certamen implica la aceptación de las presentes bases.

## Haz un nuevo socio con el cupón adjunto

IMPRESO DE DOMICILIACIÓN BANCARIO			
Para enviar al Apdo. Correos n° 35, 24700 Astorga		Para su envío o entrega a su Banco o Caja	
Nombre .....		Lugar y fecha .....	
Apellidos .....		Banco o Caja .....	
Domicilio .....		Nº Sucursal .....	
Población ..... Provincia ..... C.P. ....		Nº de Cuenta (20 dígitos) .....	
Banco o Caja .....		Sr. Director de la Sucursal:	
Domicilio del Banco o Caja .....		Le ruego que, hasta nuevo aviso, se sirva abonar los recibos presentados por la "Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca".	
Código Cuenta Cotización (escriba todos los números)			
Entidad	Agencia	D.C.	Nº de Cuenta
[ ][ ][ ][ ]	[ ][ ][ ][ ]	[ ][ ]	[ ]
Importe: 1.000 pts		Firma: .....	
		Titular .....	
		D.N.I. ....	
(Corte por la línea de puntos):			



# Haz un nuevo socio con el cupón adjunto

<b>IMPRESO DE DOMICILIACIÓN BANCARIO</b>			
<b>Para enviar al Apdo. Correos n° 35, 24700 Astorga</b>		<b>Para su envío o entrega a su Banco o Caja</b>	
Nombre .....		Lugar y fecha .....	
Apellidos .....		Domicilio .....	
Domicilio .....		Banco o Caja .....	
Población ..... Provincia ..... C.P. ....		N° Sucursal .....	
Banco o Caja .....		N° de Cuenta (20 dígitos) .....	
Domicilio del Banco o Caja .....		.....	
<b>Código Cuenta Cotización (escriba todos los números)</b>			
Entidad	Agencia	D.C.	N° de Cuenta
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>
Importe: 1.000 pts		Sr. Director de la Sucursal: Le ruego que, hasta nuevo aviso, se sirva abonar los recibos presentados por la "Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca".	
		Firma: .....	
		Titular .....	
		D.N.I. ....	

(Corte por la línea de puntos).



Consellería de Cultura, Comunicación Social y Turismo,  
Gerencia de Promoción del Camino de Santiago.

